



HiroClubNews



中文/中国語

2016 11

❖来自广岛市的消息 ❖最新活动消息

编辑出版：公益财团法人 广岛和平文化中心

国际部国际交流・协力科

电话：(082) 242-8879, 传真：(082) 242-7452

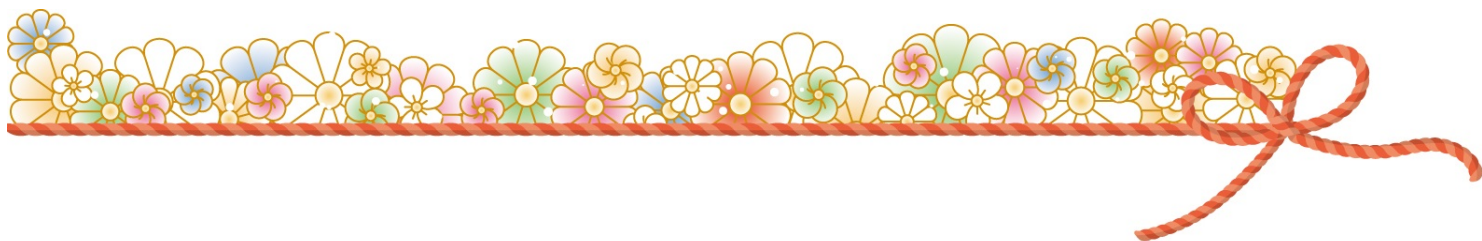
国际交流厅

电话：(082)247-9715 E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

广岛市外国人市民生活咨询处

电话：(082)241-5010 E-mail: soudan@pcf.city.hiroshima.jp

网页: [http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/chinese/index\(chinese\).html](http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/chinese/index(chinese).html)



七五三 *shichigosan*

广岛市外国人市民生活咨询处

时间：中文 - 星期一～星期五 9:00～16:00

(也可以用其他语言咨询。韩国语及朝鲜语・英语(星期一～星期五)，葡萄牙语(星期二，四，五)，西班牙语(星期一，三，五)等)

地点：广岛国际会议场1楼 国际交流厅内(广岛市中区中岛町1-5)

联系：TEL 082-241-5010 FAX: 082-242-7452

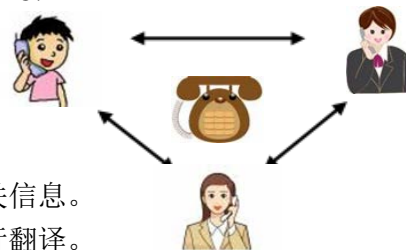
E-mail: soudan@pcf.city.hiroshima.jp

费用：免费咨询

- ◆ 受理电话或面谈的咨询、并提供有关生活方面的相关信息。
- ◆ 提供向区役所等行政机关或学校等方面的电话及随行翻译。

■ 三人电话服务

- ◆ 向【广岛市外国人市民生活咨询处】拨打电话，可以用母语了解想知道的信息



編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

〒730-0811 広島市中区中島町1番5号

TEL:082-242-8879 FAX:082-242-7452

E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp

来自广岛市的消息

翻译：公益财团法人 广岛和平文化中心

国际部国际交流・协力科

电话: (082) 242-8879, 传真: (082) 242-7452

国际交流厅

电话: (082)247-9715 E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

广岛市外国人市民生活咨询处

电话: (082)241-5010 E-mail: soudan@pcf.city.hiroshima.jp

网页: [http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/chinese/index\(chinese\).html](http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/chinese/index(chinese).html)

2016.11

需要救护车的是怎样的时候？

救急車が必要なのはどんなとき(『市民と市政』2016.9.1号P2)

9月9日是急救日。救护车的出动件数呈年年增加趋势，但其中的约一半以上是不需要住院的轻病人。为了救护队能够迅速到有生命危险的患者处、请正确地利用救护车吧。

有些人虽然没有紧急症状，但「没有交通手段」「不知道去哪个医院好」「因为方便」等理由叫救护车。也有「平日没有休息」「白天有事」等理由、夜间或节假日利用急救门诊的人。

救护车和急救医疗是有限的资源。为了真正需要的人、为了万一发生紧急情况时的自身的安心，请再次深思一下关于救护车或急救医疗的利用。

关于利用救护车的详细信息请点击此处[PDF, 1000KB, 8pages]:

http://www.fdma.go.jp/html/life/kyuukyusya_manual/pdf/2011/english.pdf

有以下症状时请拨打 119 呼叫救护车。有可能患了重病或受到重伤。

- 没有知觉
- 抽搐不停
- 强烈的吐意

脸

- 半边的脸难以动或发麻
- 微微一笑就歪半边嘴和脸
- 口齿含糊不清、说话不流利
- 视野变窄
- 突然看成双影
- 脸色明显不好

Adults



头

- 突然感到剧烈的头痛
- 突然发高烧
- 没有支撑站不住、摇摇晃晃

腹部

- 突然感到剧烈的腹疼
- 持续感到剧烈的腹疼
- 吐血或便血

胸部、背部

- 突然感到剧痛
- 突然气喘、呼吸困难
- 胸部中间揪心疼痛或压迫感疼痛持续 2～3 分钟
- 疼痛的部位移动

胳膊腿

- 突然发木
- 一侧胳膊或腿突然感到无力

儿童（未满15岁）

脸

- 嘴唇发紫，呼吸微弱

胸部

- 剧烈咳嗽伴有哮喘、呼吸困难、气色不好

手脚

- 手脚僵硬



头

- 感到头疼、出现抽搐
- 由于强烈碰撞头部、流血不止、没有知觉、有抽搐

腹部

- 因严重腹泻、呕吐而不能吸取水分，食欲不振、意识不清
- 因腹部剧痛而感到难受，呕吐不止
- 便中带血

问讯处：消防局急救科（消防局救急課）

电话： 546-3461 传真： 249-1160

广岛市外国人市民生活咨询处

免费咨询 严守秘密



082-241-5010

星期一 - 星期五 上午 9:00 - 下午 4:00

广岛国际会议场1楼 国际交流厅内（广岛市中区中岛町1-5）

最新活动消息

2016年11月

因为活动日程或内容有可能发生变化，
所以请您在参加活动之前亲自与主办方确认。

目次

- | | |
|-------------|------------|
| 1. 有关菊花展活动 | 2. 整年举办的活动 |
| 3. 广岛市的活动 | 4. 其他地区的活动 |
| 5. 广岛市的公共设施 | |

1. 有关菊花展活动

10月29日（星期六）～11月13日（星期天）

广岛城大菊花展 ひろしまじょうだいきっかてん (广岛城大菊花展)

时间：平时 10:00～16:30 第一天 10:30～16:30
最后一天 10:00～16:00

地点：广岛市 广岛城二の丸（第二层围墙）・三の丸（第三层围墙）

费用：入场免费

交通：①从路面电车的「紙屋町東」或「紙屋町西」站步行 15 分钟。
②从 JR 山阳本线的「新白島駅」步行约 17 分钟。

联系：広島祭委員会 TEL 082-247-6805 Email: kankou-2@hiroshima-navi.or.jp

■ 将被展览 2000 盆菊花。将在此期间举办箏曲（日本传统竖琴）和雅乐（古代宫廷音乐）音乐会。



11月1日（星期二）～11月13日（星期天）

菊花展 きっかてん (菊花展)

时间：9:00～17:00（入园是 16:30 为止）

地点：广岛市 广岛县缩景園

费用：缩景園入园费 成人 260 日元 高中/大学生 150 日元 小学/中学生 100 日元
※因为 11 月 1 日～11 月 7 日是广岛教育周，这期间 中小學生及高中學生入园免费。

交通：乘 广电白島线 市内电车，在縮景園前站下车，步行 5 分钟。

联系：广岛县缩景園 TEL 082-221-3620





2. 整年举办的活动

星期三 ~ 星期天

吴湾 军舰等的巡游 (呉湾 艦船めぐり)

时间: 星期三~星期五 / ①10:00 ~ ②11:00 ~

星期六、星期天、节假日 / ①10:00 ~ ②11:00 ~ ③12:00 ~ ④13:00 ~ ⑤14:00 ~

地点: 吴市 呉中央栈橋

交通: 从 JR 吴线的「呉」站步行 7 分钟。

费用: 乘船费 / 成人 1,300 日元、儿童 600 日元

联系: バンカー・サプライ TEL 082-251-4354



■ 在退休自卫官的引导下巡游战舰「大和」的建造船坞、潜水艇基地等。

星期六、星期天、节假日

开放酿酒厂 (ようこそ醸華町西条)

地点: 东广岛市 酒蔵 (酿酒厂)

交通: JR 山阳本线的西条站下车。

联系: 西城酒蔵通り観光案内所

TEL / FAX 082-421-2511 (10:00 - 16:00, 节假日正好是星期一的话休息。)

■ 将在星期六、星期天、节假日开放酒蔵。开放酒蔵门前作为标记放着写“ようこそ醸華町西条” (“Yokoso Jokamachi Saijo”) 的牌子,



11月6日 (星期天)、11月20日 (星期天)

广岛港集市 (Marche) (ひろしまみなとマルシェ)

时间: 9:00 ~ 15:00

地点: 広島港ターミナル (始发站) 旁边的广场

交通: 乘坐开往广岛港 (字品) 的市内宇品线电车 1 号线, 3 号线或者 5 号线在终点站下车。

联系: ひろしまみなとマルシェ事務局 TEL 082-255-6646

■ 您可以购买和品尝当地种植的新鲜蔬菜和其他食品。



11月10日 (星期四)

酒窖街导游 (酒蔵のまち てくてくガイド)

时间: 10:00 ~ 11:00 (随时开始)

受理地点: 西条酒蔵通り観光案内所

交通: 乘坐 JR 山阳本线在 JR 西条站下车, 步行 1 分钟。

费用: 免费 (每月 10 日派志愿导游者免费导游)

联系: 西条酒蔵通り観光案内所 TEL 082-421-2511 (兼用 FAX)

■ 在参观期间, 你将能够品尝清酒, 用来做酒的纯净水。

■ 每天(10日除外)举办定期导游 (收费)。也可以用英语导游。请提前联系西条酒蔵通り観光案内所。



11月20日(星期天)

二十日的集市 (廿日の市)

时间: 8:30 ~ 10:30 (出售完立刻结束) ☂雨天取消活动。

地点: 廿日市市 廿日市市役所市民プラザ

交通: 乘坐市内电车(宫岛线)在「廿日市市役所前」下车后, 步行10分钟。

联系: 廿日市市観光協会 TEL 0829-31-5656

■ 廿日市市的名称源于此集市。每月的20日 8:30~10:30 摆满刚刚收获的蔬菜, 小木工艺品特产, 点心等。此外, 在每年丰收牡蛎的旺季里摆上新鲜的地御前牡蛎。



3. 广岛市的活动

4月 ~ 12月 每周星期三 ※11月23日是演出的星期, 开始时间、入场费不一样

11月: 2、9、16、23*、30日 / 12月: 7、14、21、28日

广岛县民文化中心「广岛神乐」定期公演 (広島県民文化センター「広島神楽」定期公演)

时间: 19:00 ~ 20:45 (开场 — 18:00)

地点: 广岛市 広島県民文化センター

交通: 从JR广岛站乘坐市内电车到「紙屋町西」站或「本通」站下车步行3分钟。

费用: 1,000日元 (内含税、全无坐号。门票将于演出当天的下午5点开始在该中心出售。)

联系: 広島県民文化センター TEL 082-245-2311



❖ “广岛神乐”专场 ❖

日期和时间: 11月23日(星期三) 13:00 - 17:00 (会场将在12:00开放)

地点: 広島県民文化センター

门票: 2,000日元 (所有票都是指定席)

◇ 预售票: 将于10月24日的9:00 ~ 在広島県民文化センター出售。

◇ 当天的门票将于演出当天的11:00 ~ 在该広島県民文化センター出售。

11月5日(星期六)

姊妹・友好城市纪念活动 檀香山日

(姉妹・友好都市記念イベント ホノルルの日)

时间: 13:30~16:00 (无需预约, 入场免费。)

地点: 广岛市 エールエール地下活动广场(广岛站南口)

交通: 在JR广岛站下车。

联系: 公益財団法人广岛和平文化中心 国際部国際交流・協力課 TEL 082-242-8879

■ 是2016年广岛市姊妹・友好城市纪念活动「檀香山日」。举办夏威夷音乐的现场演奏以及呼拉舞表演, 品尝夏威夷咖啡等活动。

11月6日(星期天)

2016 留学生会馆节 (2016 留学生会館まつり)

时间：10:00 ～ 16:00

地点：广岛市南区 广岛市留学生会馆及其外周围

交通：从 JR 广岛站南门向东步行 5 分钟。

联系：广岛市留学生会馆 TEL 082-568-5931

■ 留学生会馆是市民与留学生进行国际交流的场所。每周星期一为定休日。

■ 留学生日语演讲赛、外国人日语卡拉 OK 比赛、世界的茶角、世界的美食摊床等等有各种各样的活动。



11月11日（星期五）

二之丸晚会「日本刀和武艺 ~ 坐姿出刀法・剑术的魅力」

（二の丸夜会 日本刀のお点前「日本刀と武道～居合・剣術の魅力」）



时间：18:30 ～ 20:30 (会场将 18:00 开放)

地点：广岛市中区基町 広島城二の丸

交通：从市内电车的「紙屋町東」站或「紙屋町西」站步行 15 分钟。

费用：免费

定员：无

联系：広島城 082-221-7512

■ 有坐姿出刀法和日本剑术的解说与示范。你也可以使用一把木剑试试坐姿出刀法。

11月13日（星期天）

红叶茶会（もみじ茶会）

时间：10:00 ～ 15:00（结束受理）

地点：广岛市 广岛县缩景園 清風館・明月亭

交通：乘 广电白岛线 市内电车，在縮景園前站下车，步行 5 分钟。

费用：茶费 1,500 日元

入园费 成人 260 日元，高中/大学生 150 日元，小学/中学生 100 日元

联系：广岛县缩景園 TEL 082-221-3620

■ 树木呈红而美丽的季节到来了。举办一次被红叶围绕着品秋季韵味的烹茶茶会。倒映在池塘水面的红叶的景致使我们感到韵味浓郁的深秋已到来。



11月17日（星期四）～11月23日（星期三/节日）

广岛拉面广场 2016（ひろしまラーメンスタジアム 2016）

时间：◆ 平日 ⇒ 11:00 ～ 20:00 ◆ 星期六、星期天、节日 ⇒ 10:00 ～ 21:00

◆ 23日（星期三/节日）⇒ 10:00 ～ 19:00

地点：广岛市中区 旧広島市民球場跡地

交通：在路面电车的「紙屋町西」或「原爆ドーム前」站下车。

费用：入场免费

拉面券 一 750 日元/1 碗

联系：TSS イベント事務局 TE 082-253-1010（平日 10:00 ～ 18:00）

■ 将日本各地的著名拉面店来到广岛。还有其他食品的角落。



2016年11月17日（星期四）～ 2017年1月3日（星期二）

2016 广岛灯饰（ひろしまドリミネーション 2016）



时间：点灯时间 17:30～22:30

※ 17 日有开幕式活动 在平和大通り绿地帯（広島クリスタルプラザ前）
17:00 ～游行 17:50 ～ 开幕式（点灯仪式和音乐会）

地点：广岛市 平和大通り南北绿地帯 其他地方

交通：从广岛电铁「袋町」站步行约 2 分钟，或从「山阳自动车道」的「广岛 IC」经由国道 54 号线乘车约 25 分钟。

联系：ひろしまライトアップ执行委员会事務局事业推动本部 TEL 082-247-6805

HP <http://www.dreamination.com/>

■ 以「童话之国」为主题将 140 万的电灯泡点缀和平大道，商店街以及商业设施等繁华的广岛市中心区。

11 月 18 日（星期五）～11 月 20 日（星期天）

胡子大祭 えびすたいさい（胡子大祭）

时间：傍晚开始

地点：广岛市 胡子神社一带

交通：从 JR 广岛站乘坐市内电车或巴士，到「胡町」下车。

联系：胡子神社 TEL 082-241-6268 HP <http://www.ebisu.or.jp/>

■ 胡子大祭是在广岛举办的活动中最大的活动之一。销售吉祥物，还有食品摊位等。



11 月 20 日（星期天）

国际交流・协力日 こくさいこうりゆう きょうりよく ひ（国际交流・协力的日）



时间：10:00～16:00

地点：广岛市 広島国際会議場、平和記念公園、平和大通り绿地帯

交通：① 从广岛站南口乘坐开往吉岛（吉島）方向的公交车，在和平纪念公园站下车。

② 从广岛站南口乘坐经由纸屋町开往广岛港（字品）方面的电车，在「中電前」站下车步行约 10 分钟。或者从广岛站南口乘坐开往广电西广岛（己斐）方面・江波方面・广电宫岛口方面的电车，在「原爆ドーム前」站下车，步行约 10 分钟。

※会场没有停车场，请利用公共交通工具前来。

费用：入场免费

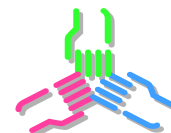
联系：国际交流・协力日的执行委员会事務局

公益財団法人 广岛和平文化中心 国际部 国际交流・协力课

TEL 082-242-8879 FAX 082-242-7452

E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp

HP <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/>



■ 「国际交流・协力日」主要是以在广岛市内进行国际交流协力活动的市民团体以及企业等为中心，每年举办一次的国际交流活动。举办基于与学习相关的各种国际交流协力活动。而且从儿童到夫人都乐于参加的，活动内容丰富多彩。请全家随意前来参加。

11 月 20 日（星期天）

令人兴奋！渔业体验 ぎょぎょうたいけん（わくわく！漁業体験）

时间：10:00 ～14:00 （品尝等是分没了就结束）

地点：广岛市 广岛市水産振興センター

交通：① 从 JR 山阳本线的五日市駅步行 20 分钟。

② 从路面电车的「修大付属鈴が峯前」站步行 15 分钟。

费用：免费

联系：广岛市水産振興センター TEL 082-277-6609

■ 有可以事先预约参加的牡蛎养殖场的巡回、蚬贝渔业的体验、从刺网取下鱼的体验等体验活动。还有当天申请参加的橈牡蛎体验、烧牡蛎的品尝、蛤子汤的品尝等活动。

2017年3月19日（星期天）

全国甜点马拉松在广岛 （全国スイーツマラソン in 広島）



时间：8:00 ~ 17:00 ☔雨天正常进行活动。

地点：广岛市 広島みなと公園

交通：乘坐开往广岛港（宇品）的市内宇品线电车1号线，3号线或者5号线在终点站下车。

费用：高中生以上 — 6,000日元（税金在内）、小学/中学生 — 3,000日元（税金在内）

申请：在网页上受理申请（请在网页（<http://www.sweets-marathon.jp>）查询更多信息）。

申请截止日期 - 2017年2月20日（星期一）

※ 如果申请人数达到定员数，将2月20日之前也会截止申请。



联系：スイーツマラソン事務局 TEL 03-6848-7284（星期一 — 星期五 10:00 ~ 18:00）

■ 这是你可以同时享受马拉松和甜点的活动。设置供“甜点”点，取代马拉松路线的供水点。你可以在每一设置点吃你喜欢吃的各种甜点。广岛港集市也将一起举办。

4.其他地区的活动

11月24日（星期四）～ 12月18日（星期天）

严岛神社被登录为世界遗产 20周年纪念 宝物名品展

いつくしまじんじやせかい いさんとうろく しゅうねんきねん ほうもつめいひんでん
（嚴島神社世界遺産登録20周年記念 宝物名品展）

地点：宫岛 嚴島神社 宝物收藏库

交通：乘坐 JR 山阳本线在官島口站下车，或者乘坐广电路面电车宫岛线在官島站下车，之后乘船。

费用：成人/大学生 - 1,000日元 高中生 - 500日元 小学/中学生 - 300日元

联系：官島観光協会 TEL 0829-44-2011

■ 将展示国宝和被称为重要文化财产的美术工艺品。

11月12日（星期六）～ 13日（星期天），19日（星期六）～ 20日（星期天）

吉水园秋季一般开放 （吉水園秋の一般公開）



时间：9:00～17:00

地点：安芸太田町 吉水園

交通：① 从广岛巴士中心乘坐前往三段峡方向的巴士，到「加計中央」下车步行3分钟。

② 从「中国自动车道」的「戸河内 IC」向加計方面行驶国道186号线约15分钟。

费用：入场费 - 200日元 未满15岁者免费。

联系：吉水園 TEL 0826-22-0002 太田川交流館かけはし TEL 0826-22-2525

■ 吉水园的一般公开是一年进行春秋2次。在江户时代（公元1603-1867年）中期建成的周游式庭园的红

■ 叶正迎接欣赏时分，给园里添加色彩。“五萨集市”也同时（12日～13日）举办。

2016年11月19日(星期六)～2017年1月9日(星期一/节日)

国营备北丘陵公园冬季灯饰 2016(こくえいびほくきゅうりょうこうえん
国营备北丘陵公園ウィンターイルミネーション2016)

时间：点灯时间 17:30～21:00 (入园时间 20:00 之前)

※ 12月31、1月1日休息。

(平时开园时间是 9:30～16:30(11月～2月))

地点：庄原市 国营备北丘陵公園

交通：① 从JR芸备线的「七塚駅」步行20分钟(到中入口)。

② 从JR芸备线的「備後庄原駅」乘坐出租车约10分钟到北入口。

③ 从「中国自动车道」的「庄原IC」开车约5分钟到北入口，或开车约10分钟到中入口。

④ 从「中国横断自动车道」的「三次东IC」开车约15分钟到中入口。

费用：入园费：成人410日元 高龄者(65岁以上)/210日元(需出示能确认年龄的证件)
小学/中学生80日元 幼儿免费联系：備北公園管理センター TEL 0824-72-7000 HP: <http://www.bihoku-park.go.jp/>

■ 国营备北丘陵公园将点起灯光照耀且有深邃感的灯饰。利用此公园特征的田园地形上的树木，展现一片唯有公园才能看到的，富有各种色彩美的光景。期间将举办各种活动。



11月26日(星期六)～11月27日(星期天)

第9届 和平步游广岛2日游在廿日市(だい かい
第9回ピースウォークひろしまツデーin 廿日市
はつかいち)

路线：11月26日 - 宫岛路线

11月27日 - 原子弹爆炸遗迹和广岛南部路线

出发地点：廿日市新宮中央公園 (终点的受理时间：11:00～16:00)

交通：乘坐广电路面电车宫岛线在廿日市市役所前站下车，步行4分钟。

费用：★ 参加2天 ★

事前申请 成人 — 2,000日元 中学/高中生 — 1,000日元 小学生以下 — 免费

当天申请 成人 — 2,100日元 中学/高中生 — 1,100日元 小学生以下 — 免费

★参加其中的任1天 ★

事前申请 成人 — 1,000日元 中学/高中生 — 500日元 小学生以下 — 免费

当天申请 成人 — 1,100日元 中学/高中生 — 600日元 小学生以下 — 免费

申请方法：事前申请 — 请填写规定的申请表格并添上参加费，在11月10日(星期四)之前到日本邮政银行(ゆうちょ銀行)申请。从邮政银行收到的收据(兼参加证)，请保管好并在参加活动时提交到受理处。

联系：ピースウォークひろしまツデーin廿日市执行委员会

TEL 082-218-0511 或 090-1185-8332 伊妹儿: hwa.hiroshima@gmail.com

■ 请携带午餐和饮用品。



5. 广岛市的公共设施



广岛市森林公园

开放时间：9:00 ～ 16:30 （11月的休息日：昆虫馆是每周星期三（23日是开放，24日休息），森林公园是24日和30日休息。）

交通：巴士 — 在广岛巴士中心或广岛站乘坐开往小河原車庫的巴士（29号深川线）到登石停留所下车，步行（2.5km 约50分钟）或利用出租车（约5分钟）。

车 — 从广岛站约20分钟（11km），或从山陽自動車道の广岛IC约8分钟（3.8km）。

联系：広島市森林公園 TEL 082-899-8241 HP: <http://www.daiichibs-shitei.com/forest/>
 広島市森林公園 昆虫館 TEL 082-899-8964 HP: <http://www.hiro-kon.jp/>

*有很多活动，详细的请看网页。

广岛市植物园



开放时间：9:00 ～ 16:30 （11月的休息日：每周星期五）

交通：乘坐经由植物园开往薬師が丘団地の公共汽车，从广岛公共汽车中心约有40分钟的车程。

或从JR五日市站北口（或广电宫岛线五日市）乘坐公共汽车，约20分钟的车程。

入场费：成人 → 510日元，高中学生・老年人（65岁以上、需要出示政府部门发行的证件）→ 170日元
 中学生以下免费。

联系：広島市植物公園 TEL 082-922-3600 HP: <http://www.hiroshima-bot.jp/>

11月12日（星期六）～ 11月17日（星期四）

寒兰展（寒蘭展）

11月27日（星期天）

制作圣诞节的壁挂讲习会（クリスマスリース作り講習会）



*还有很多其他活动，详细的请看网页。

广岛市儿童文化科学馆



开放时间：9:00 ～ 17:00 （11月的休息日：4、7、14、21、24、28日）

交通：乘坐广岛市内电车到原爆ドーム前站下车。

联系：広島市こども文化科学館 TEL 082-222-5346 <http://www.pyonta.city.hiroshima.jp/>

11月26日（星期六）

创作教室 制作圣诞节的壁挂（創作教室 クリスマスリース）



*还有很多其他活动，详细的请看网页。

广岛市安佐动物公园



开放时间：9:00 ～ 16:30 （11月的休息日：每周星期四（节假日是开放））

交通：乘坐开往あさひが丘的广岛地铁公共汽车，到安佐動物公園前下车。从广岛站全程需要 50 分钟。

或乘坐开往長楽寺或広域公園のアストラムライン到上安駅换乘开往あさひが丘或飯室的公共汽车，到安佐動物公園前下车。从県庁前駅全程需要 40 分钟。

入场费：成人 → 510 日元，高中学生・老年人（65 岁以上、需要出示政府部门发行的证件）→ 170 日元
中学生以下免费。

联系：広島市安佐動物公園 TEL 082-838-1111 <http://www.asazoo.jp/>

11 月 6 日（星期天）、13 日（星期天）、20 日（星期天）、27 日（星期天）

动物观察 喂饲料的体验日（動物観察えさやり体験デー）
どうぶつかんきつ たいけん

*还有很多其他活动，详细的请看网页。

沼自交通科学馆



开放时间：9:00 ～ 17:00 （11月的休息日：7、14、21、24、28日）

交通：从アストラムライン的長楽寺站步行约 5 分钟。

入场费：成人 → 510 日元，高中学生・老年人（65 岁以上、需要出示政府部门发行的证件）→ 250 日元
中学生以下免费。

联系：ヌマジ交通ミュージアム TEL 082-878-6211 <http://www.vehicle.city.hiroshima.jp>

11 月 12 日（星期六）、13 日（星期天）

前来交通安全体验车（交通安全体験車がやってくる）
こうつうあんぜんたいけんしゃ

*还有很多其他活动，详细的请看网页。。

江波山气象馆



开放时间：9:00 ～ 17:00 （11月的休息日：4、7、14、21、24、28日）

交通：乘坐广岛市内电车的江波線到江波站下车步行约 1km。

入场费：成人 → 100 日元，高中学生・老年人（65 岁以上、需要出示政府部门发行的证件）→ 50 日元
中学生以下免费。

联系：江波山気象館 TEL 082-231-0177 <http://www.ebayama.jp/>

11 月 5 日（星期六）、6 日（星期天）、12 日（星期六）

雪与冰的不可思议（雪と氷のふしぎ）
ゆき こおり



*还有很多其他活动，详细的请看网页。

广岛市乡土资料馆



开放时间：9:00 ～ 17:00 （11月的休息日：4、7、14、21、24、28日）

交通：乘坐开往广岛港（宇品）的广岛市内电车到宇品二丁目站下车，步行（往西 300m）5 分钟。
或乘坐开往广岛港的广岛巴士到御幸 2 丁目站下车，步行（往西 200m）3 分钟。

入场费：成人 → 100 日元，高中学生・老年人（65 岁以上、需要出示政府部门发行的证件）→ 50 日元
中学生以下免费。

联系：广岛市乡土资料馆 TEL 082-253-6771 <http://www.hiroins-net.ne.jp/kyodo/>

9 月 3 日（星期六）～ 12 月 4 日（星期天）

「小狐狸阿権」讲述的昔日生活（『ごんぎつね』が語る昔の暮らし）



* 还有很多其他活动，详细的请看网页。

广岛市外国人市民生活咨询处

时间：中文 - 星期一～星期五 9:00～16:00

（也可以用其他语言咨询。韩国语及朝鲜语・英语（星期一～星期五），葡萄牙语（星期二，四，五），西班牙语（星期一，三，五）等）

地点：广岛国际会议场 1 楼 国际交流厅内（广岛市中区中岛町 1-5）

联系：TEL 082-241-5010 FAX: 082-242-7452 E-mail: soudan@pcf.city.hiroshima.jp

费用：免费咨询

- ◆ 受理电话或面谈的咨询、并提供有关生活方面的相关信息。
- ◆ 提供向区役所等行政机关或学校等方面的电话及随行翻译。

■ 三人电话服务

- ◆ 向【广岛市外国人市民生活咨询处】拨打电话，可以用母语了解想知道的信息。

